

29/06/2022

# Groupe de Travail Veillée Route

Rapport de travail



Équipe Cantonale  
ASSOCIATION DU SCOUTISME GENEVOIS

## Table des matières

1. Contexte initial.....	2
1.1. Historique de la création du Groupe de Travail .....	2
1.2. Mission et cahier des charges.....	2
1.3. Échéancier et résultats attendus .....	3
2. Retour sur le travail accompli.....	4
2.1. Analyse des supports existants .....	4
2.1.1. Évaluation des déficits structurels .....	4
2.1.2. Histoire textuelle et critique des sources .....	5
2.1.3. Schéma narratif des pistes de BP .....	6
2.2. Détermination des objectifs de travail .....	8
2.3. Processus de rédaction .....	9
2.3.1. Premier carnet.....	9
2.3.2. Deuxième carnet.....	10
2.4. Phase de tests.....	10
2.5. Finalisation du livrable .....	11
3. Suggestions pour une prochaine révision .....	12
4. Bibliographie .....	13
5. Annexes.....	14
5.1. Versions existantes des pistes de réflexion pour Veillée Route.....	14
5.1.1. Pistes de réflexion pour routier·e·s de Baden-Powell.....	14
5.1.1.1. Version MSdS 1993 .....	14
5.1.1.2. Version ASG 1993 .....	15
5.1.1.3. Version Liam Morland 1996.....	16
5.1.1.4. Version ASG 2013 .....	18
5.1.2. Autres textes.....	20
5.1.2.1. Questions Veillée Route de l'AC Pfadi Luzern .....	20

# 1. Contexte initial

## 1.1. Historique de la création du Groupe de Travail

Le « Groupe de Travail [GT] sur les pistes de réflexion de la Veillée Route » de l'Association du Scoutisme Genevois, auquel appartiennent les auteur·ice·s du présent rapport, a été constitué en septembre 2021 sur l'initiative de l'Équipe cantonale de l'ASG, c'est-à-dire de l'instance chargée de la coordination méthodologique du programme cantonal pour la Branche Route.

Coordonné par un représentant de ladite Équipe cantonale, il était ouvert à tout·e membre de la Branche Route genevoise désirant travailler sur la thématique des pistes de réflexion de Baden Powell [BP]. Les trois routier·e·s ayant intégré ce GT suite à l'appel à candidatures lancé par l'Équipe partageaient donc un intérêt commun pour la Veillée Route ainsi qu'une volonté de s'investir personnellement dans l'actualisation des supports de réflexion mis à disposition des Clans dans le cadre de telles activités.

## 1.2. Mission et cahier des charges

Au moment de sa conception, l'Équipe avait donné pour mandat au GT de « réactualiser les pistes de réflexions de Baden Powell afin que celles-ci soient utilisées lors de Veillées Route ».

En effet, la plupart des routier·e·s consulté·e·s à l'époque avaient relevé que la version la plus répandue desdites pistes (basée sur une formulation établie par l'ASG en 2013), tout en restant un outil d'introspection précieux et apprécié, était souvent perçue comme « vieillie », voire problématique du fait de son contenu remontant pour l'essentiel à un ouvrage de Robert Baden-Powell datant du début du 20<sup>ème</sup> siècle. Certaines valeurs « datées » (comme par exemple le respect envers des figures d'autorité, la courtoisie, la piété ou la pureté) ou encore une conception passablement andro- et hétérocentrée des relations sociales et affectives étaient considérées comme n'ayant plus leur place dans un support méthodologique officiel de l'Association.

Enfin, la redécouverte récente, au sein des archives de l'ASG, de versions antérieures du texte développées entre 1990 et 2005 par d'ancien·ne·s responsables aux niveaux tant cantonal que fédéral avait mis en évidence de nouveaux enjeux en termes de traduction et d'interprétation.

Dans ce contexte, la tâche dévolue par l'Équipe au GT était, d'abord et avant tout, de prendre connaissance de l'ensemble des supports de réflexion pour Veillée Route existant tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Association, afin de déterminer ensuite s'il était a) suffisant d'actualiser l'un ou l'autre de ces supports ou b) nécessaire de développer de nouveaux supports. Il était en outre demandé au GT de communiquer à l'Équipe un compte-rendu de l'avancement du projet lors de chacune de ses réunions, et de faire en sorte que le contenu qui résulterait de ses réflexions puisse ultérieurement être accessible, sous une forme ou une autre, aux responsables de Clan du canton et puisse être diffusé à l'échelle fédérale.

### 1.3. Échéancier et résultats attendus

Après une première phase de planification dévolue à la détermination des objectifs et du mode de travail de l'équipe ainsi qu'aux tâches de documentation nécessaires à la préparation de la révision, une plage de conception collaborative du/des support(s) révisé(s) était prévue pour la période entre début novembre 2021 et mi-février 2022. Suivait ensuite, de la mi-février à la fin mars 2022, une période dédiée à la détermination du format des supports ainsi qu'à leur mise en page, avec pour objectif final de pouvoir distribuer (et idéalement faire expérimenter) une première mouture du texte aux participant·e·s des Cours de Formation (CoFos) organisés par l'ASG durant les vacances de Pâques 2022.

Quant au livrable attendu, son format précis n'était pas prescrit dans le cahier des charges donné au GT, mais l'idée générale était de développer un (ou plusieurs) carnet(s) aux dimensions comparables à celui conçu par l'ASG en 2013.

#### Timeline de l'échéancier initial :

- **Oct-nov 2021 :** Première réunion du GT → objectifs, tâches et échéancier
- **Novembre 21 :** Deuxième réunion
- **Nov-déc 21 :** *Préparation carnet A*
- **22 décembre 21 :** Définition contenu carnet A
- **Déc 21-jan 22 :** *Rédaction du carnet A*
- **26 janvier 2022 :** Finalisation du carnet A et conception du carnet B
- **Jan-fév 22 :** *Rédaction du carnet B*
- **16 février 22 :** Finalisation du carnet B et conception de la mise en page
- **Fév-mars 22 :** *Mise en page des carnets*
- **Fin mars 22 :** Finalisation de la mise en page et lancement des impressions
- **Mi-avril 22 :** *Distribution des carnets aux CoFos*

## 2. Retour sur le travail accompli

### 2.1. Analyse des supports existants

#### 2.1.1. Évaluation des déficits structurels

La première réunion du GT a consisté en une analyse parallèle de plusieurs formats existants des pistes de réflexion pour mettre en évidence les thèmes ressortant dans chacune des versions et ceux absents de toutes les pistes. Afin de pouvoir procéder à cette analyse, les membres du GT ont procédé aux opérations de documentation suivantes :

- rassemblement et comparaison systématique du texte des différentes versions francophones des pistes élaborées au sein du mouvement scout suisse entre les années 1990 et 2020 dont la trace avait été retrouvée au moment de la création du GT ;
- consultation des autres Associations Cantonales (AC) du pays en vue de la découverte et de l'exploitation d'éventuelles autres versions des pistes en usage au sein des Clans de leur canton ;
- recherches complémentaires en ligne pour tenter d'identifier le texte original de BP ayant servi de base aux versions à notre disposition ou, à défaut, pour pouvoir accéder à une version plus ancienne (idéalement rédigée en anglais) desdites pistes.

Pour ce qui est des versions francophones « officielles » consultées au début de notre travail, elles étaient au nombre de 3. Les deux premières (MSdS 1993 et ASG 1993, cf. textes en annexe) étaient reproduites dans une brochure de quelque 70 pages intitulée *La Veillée Route*, publiée par l'Équipe cantonale de l'ASG en décembre 2004 et rassemblant de nombreux conseils, indications pratiques et propositions de supports de réflexion liés à la réalisation d'une Veillée Route de Clan. Quant à la dernière (ASG 2013, cf. texte en annexe), qui se présente sous la forme d'un petit carnet d'une dizaine de pages sous le titre *La Veillée du Routier. Baden-Powell*, il s'agit de la version considérée comme la plus « à jour » en 2021 et distribuée aux participant·e·s de la plupart des cours Panorama romands dispensés entre 2010 et 2020.

La consultation des autres AC suisses n'a, quant à elle, malheureusement pas mené aux résultats escomptés. Des 17 associations contactées, seule 1, celle du canton de Lucerne, a pu transmettre au GT un support de réflexion propre à son canton, en l'occurrence une trentaine de questions non directement inspirées des 22 pistes de BP dont le texte original (allemand) est également reproduit en marge du présent rapport (cf. annexes, section 5.1.2.1.).

Sur le plan, enfin, des recherches personnelles en ligne, la découverte d'un texte publié sur le site *Scoutdocs.ca* sous le nom de « The Rovel Vigil » (Liam Morland 1996, cf. texte en annexe) s'est révélée déterminante. Contacté par le GT pour de plus amples informations sur l'origine de « son » texte, Liam Morland, routier canadien propriétaire dudit site, a très aimablement accepté de se prêter à nos questions. Au gré de nos échanges, sa version s'est avérée être une adaptation d'un texte plus ancien apparaissant, sous des formes parfois légèrement modifiées, dans la

plupart des manuels pour Routier·e·s du milieu du siècle dernier (cf. notamment *Rover Scouting* [1952], pp. 17-18 ; *The Crew Scouter's Handbook* [1963], pp. 33-35).

Une fois cette phase de documentation terminée, et après comparaison des versions MSdS 1993, ASG 1993, ASG 2013 et Liam Morland 1996, les constatations sur les pistes de réflexion étaient les suivantes :

- Les pistes sont souvent des injonctions morales.
- Les questions sont souvent fermées et empêchent la réflexion libre.
- Les réflexions vis-à-vis de l'environnement et de la nature sont absentes.
- Les réflexions vis-à-vis de la spiritualité sont également absentes, malgré l'omniprésence du concept de Dieu (plus associé ici à des dogmes moraux religieux qu'au concept de divinité).
- Les réflexions vis-à-vis de la relation au corps occupent une place relativement faible dans le texte.
- La relation à sa personnalité est omniprésente.
- La relation aux autres occupe une place très importante.

De manière générale, les pistes existantes sont assez faibles au niveau des relations fondamentales conceptualisées par le MSdS.

Après avoir mis en évidence ce constat, le GT souhaitait procéder à un équilibrage des relations mais il fallait au préalable analyser la structure des pistes de BP et comprendre le contexte originel d'utilisation desdites pistes.

### 2.1.2. Histoire textuelle et critique des sources

C'est notamment grâce aux indications de Liam Morland que le contexte de production des pistes de BP s'est dessiné.

Les premiers clans routiers commencent à se créer aux alentours de 1918 de manière plus ou moins anarchique et BP intervient pour normaliser ces processus en écrivant *Rovering to Success* (*La Route du succès* en français), qui codifie et structure la branche Route.

C'est dans ce cadre que les pistes de réflexion de BP sont créées. Originellement, elles n'étaient pas structurées en pistes numérotées mais formaient un seul texte qui était une source à laquelle se confrontaient les jeunes routiers lors de leur introduction au Clan en réalisant une veille (Vigile) d'une nuit entière.

En effet, le cadre symbolique original de la Veillée Route s'inscrit dans une tradition Arthurienne où « l'écuyer » réfléchit sur qui il souhaite devenir en tant que « chevalier ». Dans cette optique, les premiers exemples de « veille » Route sont censé·e·s offrir au jeune routier l'opportunité d'accomplir une suite de quêtes (annonciatrices des 5 relations).

C'est à la fin de cette veille que le routier en devenir se confronte à son Clan et affirme son engagement personnel (Promesse) devant le groupe pour marcher sur la Route afin d'atteindre ses objectifs en conformité aux valeurs scouts.

### 2.1.3. Schéma narratif des pistes de BP

Ainsi, les pistes de réflexion de BP sont volontairement déséquilibrées, l'objectif étant que le routier puisse formuler une promesse à la fin de sa réflexion, les pistes mettent un point important sur la personnalité des routiers en comparaison avec l'idéal scout. Ce focus permet au routier de mettre en évidence les écarts entre son comportement civil et le comportement attendu en tant que scout afin que la Promesse s'ancre dans un processus de rectification de sa personnalité et de conformation avec les idéaux scouts.

Dans la continuité du cadre symbolique arthurien ayant été mis en évidence par le contexte de déroulement de la Veillée Route, les pistes de réflexion sont structurées sous la forme d'un récit épique commençant par la confrontation à la mort et se terminant par l'édification de la personnalité du routier comme un héros saint avant de permettre au routier de formuler une Promesse lui permettant de tendre vers cet idéal.

Entre deux, le routier est confronté à ses actions quotidiennes et à la différence avec le Service, défini comme forme de travail idéal, que le scoutisme incite à mener de manière groupée.

Pour une représentation graphique des étapes évoquées ci-dessus, on se reportera à la version commentée des pistes disponible sur les deux pages suivantes.

**Version ASG 1993**

<b>Ma vie</b>	}	1. Les accidents n'arrivent pas qu'aux autres. Qui sait si demain je vivrai encore ? M'est-il déjà arrivé d'y penser ? Est-ce que j'oserai affirmer que je suis prêt à affronter cet événement ?	<b>Imminence de la mort</b>
		2. Vivre absolument seul sur mon île n'est pas spécialement intéressant ! La vie que Dieu et mes parents m'ont donnée s'inscrit-elle dans la catégorie « profiteur ou parasite » ou dans la catégorie « don de soi aux autres » et « service » ?	<b>Origine de la vie</b>
		3. La lutte contre le gaspillage concerne aussi notre vie quotidienne. Dans mes diverses activités, quelles sont celles qui ont vraiment de la valeur et dont je peux être fier ?	<b>Sens de la vie</b>
<b>Le travail</b>	}	4. ...Non ! Je ne suis pas le centre du monde... Est-ce que j'organise mon travail de manière à servir les autres ?	<b>Moi, mon travail et les autres</b>
		5. Quels sont les seuls objectifs que je vise ? Mon seul plaisir ? L'argent ? Mon avancement personnel ? En écrasant si possible quelques collègues au passage ? ...Ou bien aider ceux qui m'entourent ?	<b>Objectifs personnels ou collectifs</b>
		6. A qui ai-je apporté une aide réelle dans ma vie ?	<b>Impact bénéfique</b>
		7. Mes commentaires et mes critiques sont-ils toujours justifiés ? A qui ai-je fait du tort ou qui ai-je blessé dans ma vie ?	<b>Impact négatif</b>
<b>Servir</b>	}	8. Rendre service, c'est accepter à l'avance de ne pas recevoir de récompense et cela fait de moi un être libre. Je ne travaille pas d'abord et avant tout pour être un chef, mais en fonction de ma conscience et de ma foi : c'est pourquoi je suis vraiment Homme.	<b>Servir : Agir pour soi et pour les autres sans contrainte socio-économique</b>
		9. On n'achète pas le bonheur, il se mérite. Encore faut-il y mettre du sien. Même le plus démuné peut le conquérir.	<b>Atteindre le bonheur</b>
		10. « Aujourd'hui, je n'ai pas le temps » Est-ce comme cela que je saisis chaque jour des occasions de rendre service ?	<b>Ritualiser le service</b>
		11. Le mouvement routier peut être défini comme une fraternité pour servir. En me rattachant à lui, j'aurai l'occasion de rendre service en maintes circonstances qui ne se présenteraient pas autrement. Est-ce pour servir que je deviens routier ?	<b>Pourquoi ai-je rejoint un mouvement au service du monde ?</b>
		12. Etre routier, ça change quelque chose dans ma vie. Mes mauvaises habitudes, je m'engage à les corriger et, pourquoi pas, à les supprimer.	<b>Préengagement à se conformer aux valeurs scouts</b>
		13. Quels sont mes « points noirs » ?	<b>Identifier les domaines d'amélioration</b>



**Ma  
personne  
et l'idéal  
scout**

- |  |  |
|--|--|
| 14. La sagesse des anciens a popularisé l'adage « connais-toi toi-même ». Est-ce que je me connais vraiment assez moi-même ? Suis-je absolument fidèle ?   | <b>Se connaître pour être digne de confiance</b>   |
| 15. Sans loyauté envers mon entourage, c'est dans la jungle que l'on vivrait. Qu'en est-il de la loyauté envers Dieu, mon pays, mes employeurs, mes amis et d'autres encore ? Suis-je loyal envers moi-même ?  | <b>Respect de l'ordre social et de ses valeurs</b> |
| 16. Tout le monde sait – ou presque – qu'il faut plus d'énergie pour faire une grimace que pour fabriquer un sourire. Alors, pourquoi se fatiguer inutilement ? Ai-je bon caractère ? Suis-je toujours de bonne humeur et courtois vis-à-vis de chacun ?                                 | <b>Bonté et dynamisme</b>                          |
| 17. Cet article de la Loi me gêne peut-être, mais je ne peux pas l'oublier : « Le scout est pur dans ses pensées, ses paroles et ses actes ».  | <b>Pureté chevaleresque</b>                        |
| 18. Face à des vents contraires, si les événements sont contre moi, ai-je le courage, la patience et l'énergie pour persévérer ?   | <b>Capacités de résilience face au monde</b>       |
| 19. Suis-je capable de faire preuve de personnalité et de sens critique positif ou est-ce que je préfère me laisser simplement influencer par d' autres ?  | <b>Force de caractère</b>                          |
| 20. Dans ma vie affective, suis-je capable de ne causer aucun tort à quiconque par mes commentaires ou mes actes ? Suis-je assez fort pour ne pas céder au jeu, à la boisson ou à la drogue ?  | <b>Résistance aux tentations matérielles</b>       |
| 21. Est-ce que je pense sincèrement aux autres autant qu'à moi-même dans mes projets lointains ou immédiats et dans mes activités ?  | <b>Altruisme</b>                                   |
| 22. Au terme de ce parcours, si je constate l'existence d'un certain nombre de points faibles, suis-je prêt à prendre une nouvelle direction, avec l'aide de Dieu et de mes amis, avec comme objectif de vivre ma vie d'Homme, digne de ce nom et loyal serviteur de mes frères humains? | <b>Synthèse et nouveau départ</b>                  |

**S'engager**

## 2.2. Détermination des objectifs de travail

Au vu des résultats finaux de l'analyse des documents, il était difficile de retoucher les pistes de BP en ayant pour objectif de les équilibrer avec les 5 relations. En effet, la prééminence de la relation à la personnalité intrinsèque au texte original possède une valeur fonctionnelle dans la dynamique épique qui lui est propre.

Le GT a donc pris la décision de créer non pas un mais deux carnets ayant des objectifs différents :

- le premier ayant pour but de proposer des pistes de réflexion présentant des relations équilibrées et permettant une modularité en fonction des types de Veillée Route organisées par des responsables de Clan (carnet *Prendre le temps*) ;
- le deuxième ayant pour but de reprendre la structure des pistes de BP, actualiser les réflexions, ouvrir les questions et cela tout en menant à un engagement personnel (carnet *Sur ma Route*).

## 2.3. Processus de rédaction

À cette fin, le GT a réalisé deux réunions ayant pour but de définir les contenus des carnets susmentionnés et s'est parallèlement séparé en deux binômes pour structurer les contenus et présenter des maquettes de carnet.

### 2.3.1. Premier carnet

Concernant le premier carnet, il faut relever que bien que nous étions parti·e·s d'une volonté d'équilibrer les relations, nous avons finalement décidé de structurer le carnet en quatre parties différentes allant d'une gradation conceptuelle la plus simple à la plus complexe (Ressentir / Percevoir, Comprendre / Réfléchir, Agir / Construire, Se Projeter / Imaginer). L'équilibre des relations est proposé de manière transversale.

À chacune des pistes est associé un ou plusieurs symboles indiquant à quelle relation la piste peut être associée. La forme de chaque symbole a été développée à partir des icônes choisies par le MSdS pour représenter les 5 relations. Cette indexation a pour but de faciliter la conceptualisation d'une Veillée Route pour les responsables qui souhaiteraient en organiser une en mettant un accent particulier sur une ou plusieurs relations.

Concernant le nom du carnet *Prendre le temps* : Pour ces pistes dont le but est de proposer une réflexion générale sur le monde, il semblait approprié au GT de choisir ce nom qui évoque un arrêt autour du feu pour prendre le temps de regarder le monde.

### 2.3.2. Deuxième carnet

Pour le second carnet, *Sur ma Route*, la structure générale élaborée par BP a été conservée.

Le travail du GT a consisté en une reformulation des pistes ayant les objectifs suivants :

- ouvrir les questions (ne pas pouvoir répondre par oui ou non) ;
- actualiser les enjeux et les questions (considérations environnementales, valeurs désuètes, etc.).

La structuration « Faire le point, Décider, S'engager », développée dans la brochure genevoise *La Veillée Route* (ASG, 2004, p. 12), apparaît ici explicitement au travers des termes mentionnés dans les marges des pages intérieures du carnet.

Afin de permettre à l'utilisateur·ice de pouvoir plus facilement s'orienter à l'intérieur du texte, une double page d'aperçu récapitulant les 22 questions dont se compose la piste de réflexion est placée en début de carnet (ASG, 2022b, pp. 4-5). Ce dispositif ayant pour but de souligner l'unité conceptuelle du texte est encore renforcé par l'absence, dans le carnet *Sur ma Route*, des pages vierges disposées à la fin du carnet *Prendre le temps* pour permettre aux utilisateur·ice·s de rajouter d'éventuelles questions supplémentaires susceptibles de prolonger leur réflexion (ASG, 2022a, pp. 28-29). Contrairement à ce premier cas, le parcours proposé dans *Sur ma Route* est ainsi présenté comme un tout cohérent menant d'un point de départ à un point d'arrivée tous deux déterminés.

Pour plus d'informations sur la structuration interne des deux carnets, on se reportera au texte introductif placé au début de chacun d'entre eux (ASG, 2022a, p. 3 ; ASG, 2022b, p. 3).

Finalement, le GT a validé les maquettes en commun avant d'uniformiser la mise en page.

## 2.4. Phase de tests

Contrairement au projet visé initialement, le cadre des CoFos d'avril 2022 s'est finalement révélé impropre à l'expérimentation d'une Veillée Route développée sur la base des nouveaux carnets, et cette idée a donc été abandonnée.

En cours de rédaction des pistes de réflexion, un projet de Veillée Route Cantonale a été conceptualisé par l'Equipe Cantonale pour être réalisé fin avril 2022. Cet événement a permis un essai direct des deux carnets de pistes de réflexion. La Veillée a réuni une quinzaine de routier·e·s du canton, d'une dizaine de groupes différents.

De plus, un deuxième test avait initialement été envisagé dans le cadre du cours Carrefour romand de début juin 2022. Malheureusement, l'annulation de ce dernier n'a pas permis la réalisation de cette deuxième phase de test.

En parallèle de ces évènements spécifiques, les carnets ont été distribués à des personnes individuelles intéressées sur Genève pour relecture et signalisation de problèmes formels.

## 2.5. Finalisation du livrable

À l'issue de cette phase de test, plusieurs retours, essentiellement formels, ont pu être remontés aux membres du GT, et certains d'entre eux ont été pris en considération.

### Timeline du déroulement effectif du projet :

- **Septembre 2021 :** *Création du GT et démarchage des membres*
- **19 octobre 21 :** Première réunion du GT → objectifs, tâches et échéancier
- **24 novembre 21 :** Deuxième réunion → documentation et analyse des sources
- **Nov-déc 21 :** *Préparation du carnet A (individuellement)*
- **22 décembre 21 :** Troisième réunion → définition du contenu du carnet A
- **Déc 21-jan 22 :** *Rédaction / relecture du carnet A (en binômes)*
- **26 janvier 2022 :** Quatrième réunion → finalisation du carnet A
- **Jan-fév 22 :** *Préparation du carnet B (en binômes)*
- **12 février 22 :** Cinquième réunion → définition du contenu du carnet B
- **Fév-mars 22 :** *Relecture du carnet B (en binômes)*
- **11 mars 22 :** Sixième réunion → finalisation du carnet B
- **Courant mars 22 :** *Rédaction des paratextes + mise en page des carnets*
- **30 mars 22 :** Septième réunion → validation paratextes + mise en page
- **Avril-juin 22 :** *Mise en consultation de la première mouture des carnets et phase de tests (Veillée Route Cantonale + retours individuels)*
- **21 juin 22 :** Huitième réunion → retour sur les tests, évaluation du projet et repas de remerciement
- **Fin juin 22 :** *Achèvement du rapport de travail et publication définitive des carnets ; dissolution du GT*

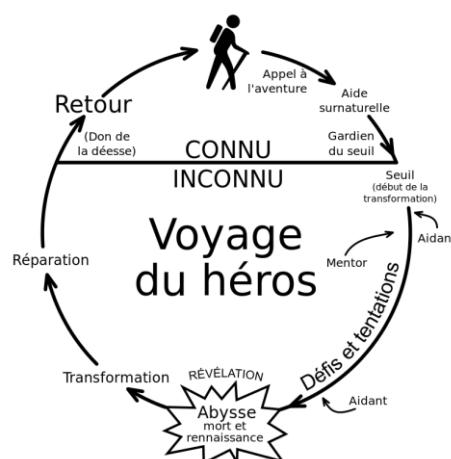
### 3. Suggestions pour une prochaine révision

Parmi les objectifs que pourrait poursuivre un projet futur de révision des pistes de réflexion pour Veillée Route, on peut notamment citer l'identification précise du texte original anglais dont ont été tirées les différentes adaptations des pistes de BP. Un tel résultat, en mettant au jour l'année et le contexte de parution de cette première version ainsi que son contenu exact, permettrait une meilleure appréhension de l'histoire de la transmission et de la transformation d'un texte à bien des égards encore méconnu.

Dans le même ordre d'idées, l'organisation d'une phase de documentation plus fouillée en amont de la rédaction pourrait permettre d'identifier un nombre plus important de supports similaires à ceux du MSdS développés à l'échelle internationale afin de s'en inspirer.

Par ailleurs, le projet de révision pourrait également intégrer, voir directement découler d'inputs provenant de routier·e·s au niveau local, cantonal ou fédéral, recueillis par l'intermédiaire d'une consultation à large échelle. Celle-ci pourrait porter, par exemple, sur les thématiques à évoquer dans le cadre des pistes, sur des aspects du quotidien de routier·e à aborder dans les réflexions développées, voire sur des propositions de questions concrètes.

Dans le cas où le projet aurait pour ambition une remise en question plus profonde du schéma narratif des pistes de réflexion existantes, la démarche adoptée pourrait s'inspirer de la notion de monomythe telle qu'elle est décrite par Joseph Campbell dans *Le Héros au mille et un visages* (1949) (cf. schéma ci-contre).



Enfin, il pourrait être intéressant de planifier le temps et les ressources à consacrer à une phase de test dès le début de la conception du processus de révision, afin d'éviter que cette étape importante ne soit réalisée, faute de temps ou d'énergie disponible, de manière précipitée ou bâclée. Plus spécifiquement, il vaudrait probablement la peine de définir de façon plus fine le profil du public cible visé lors des phases de test ; en effet, les retours provenant de routier·e·s ayant déjà vécu des Veillées Route au moment du test se révèlent souvent plus riches que ceux provenant de routier·e·s sans expérience préalable de cette activité.

Genève, juin 2022

Les membres du GT VR de l'Équipe cantonale de l'ASG :  
*Ahōdori / Lucien Camacho*  
*Aluco dévoué·e / Emilie Sevino*  
*Cāphiñca flamboyante / Jessica Moser*  
*Gonolek contemplatif / Guillaume Broillet*

## 4. Bibliographie

Canadian General Council of the Boy Scouts Association (1952). *Rover Scouting*. The Boy Scouts of Canada.

Canadian General Council of the Boy Scouts Association (1963). *The Crew Scouter's Handbook* (2<sup>e</sup> éd.). The Boy Scouts of Canada.

Équipe cantonale de l'ASG (2004). *La Veillée Route. Faire le point - décider - s'engager*. Association du Scoutisme Genevois.

Équipe cantonale de l'ASG (2013). *La Veillée du Routier. Baden-Powell*. Association du Scoutisme Genevois.

Équipe cantonale de l'ASG (2022a). *Prendre le temps*. Association du Scoutisme Genevois.

Équipe cantonale de l'ASG (2022b). *Sur ma Route*. Association du Scoutisme Genevois.

Morland, L. (1996). The Rover Vigil. *Scoutdocs. Resources for Scouting in Canada*. Repéré à [https://scoutdocs.ca/Documents/Rover\\_Vigil.php](https://scoutdocs.ca/Documents/Rover_Vigil.php).

## 5. Annexes

### 5.1. Versions existantes des pistes de réflexion pour Veillée Route

#### 5.1.1. Pistes de réflexion pour routier·e·s de Baden-Powell

##### 5.1.1.1. Version MSdS 1993

1. Plus nous avançons en âge, plus le temps passe vite. La vie ne dure qu'un temps très court et se termine rapidement. Elle pourra finir demain. Ce soir, je risque de mourir.
2. Actuellement, est-ce que j'emploie la vie que Dieu m'a donné d'une manière utile ?
3. Est-ce que je la gaspille en ne faisant rien qui vaille la peine ?
4. Est-ce que je travaille toujours de manière utile à servir les autres ?
5. Est-ce que je cherche trop mon plaisir, l'argent et mon avancement personnel, sans m'efforcer d'aider ceux qui m'entourent ?
6. Qui ai-je aidé dans ma vie ?
7. A qui ai-je fais du mal ou qui ai-je blessé au cours de mon existence ?
8. Je ne reçois aucune récompense pour rendre service, et cela fait de moi un Homme libre. Je ne travaille pas pour un patron, mais pour ma conscience et pour Dieu, et cela signifie que je suis un Homme.
9. Le bonheur ne peut être acheté, mais il peut être mérité et conquis même par le plus pauvre.
10. Malgré mes occupations, est-ce que je fais chaque jour ma bonne action ?
11. Le mouvement Routier peut être défini comme une fraternité pour servir. En me rattachant à lui, j'aurai l'occasion de rendre service en maintes circonstances qui ne se présenteraient pas autrement. Est-ce pour servir que je deviens Routier ?
12. Pour être Routier, je dois corriger toutes les mauvaises habitudes que j'ai contracté comme garçon.
13. Quels sont mes mauvais points ?
14. Est-ce que je me connais assez moi-même ? Suis-je absolument fidèle ?
15. Suis-je loyal envers Dieu, ma patrie, mes patrons, mes amis ? Suis-je loyal envers moi-même ?
16. Est-ce que j'ai bon caractère ? Suis-je toujours de bonne humeur, courtois vis-à-vis de chacun ?
17. Suis-je sobre ? Suis-je propre dans mon parler et dans ma vie ?
18. Est-ce qu j'ai le courage, l'énergie et la patience de persévérer lorsque les événements sont contre moi ?
19. Est-ce que j'ai assez de volonté propre à ma personnalité ou bien est-ce que je me laisse entraîner ?
20. Est-ce que j'ai assez de volonté pour résister à la tentation de causer un tort quelconque à une jeune fille ou à une femme ? Suis-je assez fort pour ne céder ni au jeu ni à la boisson ?
21. Est-ce que je pense sincèrement aux autres plus qu'à moi-même dans mes plans et mes activités ?
22. Si je suis faible dans n'importe lequel de ces points, est-ce que je prends ici la résolution de faire de mon mieux pour me corriger et maîtriser toute mauvaise habitude, avec l'aide de Dieu, afin de pouvoir aller de l'avant dans la vie comme un Homme digne de ce nom et serviteur de mon pays ?

### 5.1.1.2. Version ASG 1993

1. Les accidents n'arrivent pas qu'aux autres. Qui sait si demain je vivrai encore ? M'est-il déjà arrivé d'y penser ? Est-ce que j'oserai affirmer que je suis prêt à affronter cet événement ?
2. Vivre absolument seul sur mon île n'est pas spécialement intéressant ! La vie que Dieu et mes parents m'ont donnée s'inscrit-elle dans la catégorie « profiteur ou parasite » ou dans la catégorie « don de soi aux autres » et « service » ?
3. La lutte contre le gaspillage concerne aussi notre vie quotidienne. Dans mes diverses activités, quelles sont celles qui ont vraiment de la valeur et dont je peux être fier ?
4. ...Non ! Je ne suis pas le centre du monde... Est-ce que j'organise mon travail de manière à servir les autres ?
5. Quels sont les seuls objectifs que je vise ? Mon seul plaisir ? L'argent ? Mon avancement personnel ? En écrasant si possible quelques collègues au passage ? ...Ou bien aider ceux qui m'entourent ?
6. A qui ai-je apporté une aide réelle dans ma vie ?
7. Mes commentaires et mes critiques sont-ils toujours justifiés ? A qui ai-je fait du tort ou qui ai-je blessé dans ma vie ?
8. Rendre service, c'est accepter à l'avance de ne pas recevoir de récompense et cela fait de moi un être libre. Je ne travaille pas d'abord et avant tout pour être un chef, mais en fonction de ma conscience et de ma foi : c'est pourquoi je suis vraiment Homme.
9. On n'achète pas le bonheur, il se mérite. Encore faut-il y mettre du sien. Même le plus démuné peut le conquérir.
10. « Aujourd'hui, je n'ai pas le temps » Est-ce comme cela que je saisis chaque jour des occasions de rendre service ?
11. Le mouvement routier peut être défini comme une fraternité pour servir. En me rattachant à lui, j'aurai l'occasion de rendre service en maintes circonstances qui ne se présenteraient pas autrement. Est-ce pour servir que je deviens routier ?
12. Etre routier, ça change quelque chose dans ma vie. Mes mauvaises habitudes, je m'engage à les corriger et, pourquoi pas, à les supprimer.
13. Quels sont mes « points noirs » ?
14. La sagesse des anciens a popularisé l'adage « connais-toi toi-même ». Est-ce que je me connais vraiment assez moi-même ? Suis-je absolument fidèle ?
15. Sans loyauté envers mon entourage, c'est dans la jungle que l'on vivrait. Qu'en est-il de la loyauté envers Dieu, mon pays, mes employeurs, mes amis et d'autres encore ? Suis-je loyal envers moi-même ?
16. Tout le monde sait – ou presque – qu'il faut plus d'énergie pour faire une grimace que pour fabriquer un sourire. Alors, pourquoi se fatiguer inutilement ? Ai-je bon caractère ? Suis-je toujours de bonne humeur et courtois vis-à-vis de chacun ?
17. Cet article de la Loi me gêne peut-être, mais je ne peux pas l'oublier : « Le scout est pur dans ses pensées, ses paroles et ses actes ».
18. Face à des vents contraires, si les événements sont contre moi, ai-je le courage, la patience et l'énergie pour persévérer ?
19. Suis-je capable de faire preuve de personnalité et de sens critique positif ou est-ce que je préfère me laisser simplement influencer par d'autres ?
20. Dans ma vie affective, suis-je capable de ne causer aucun tort à quiconque par mes commentaires ou mes actes ? Suis-je assez fort pour ne pas céder au jeu, à la boisson ou à la drogue ?
21. Est-ce que je pense sincèrement aux autres autant qu'à moi-même dans mes projets lointains ou immédiats et dans mes activités ?
22. Au terme de ce parcours, si je constate l'existence d'un certain nombre de points faibles, suis-je prêt à prendre une nouvelle direction, avec l'aide de Dieu et de mes amis, avec comme objectif de vivre ma vie d'Homme, digne de ce nom et loyal serviteur de mes frères humains ?



## The Rover Vigil

The Rover Squire will quietly think out what is going on in their lives

Adapted by Liam Morland, 1996

The Rover Squire, with the aid of the Questions drawn up by Lord Baden Powell, will quietly think out what is going on in their lives.

**Note:** The Vigil should only be read by Knighted Rovers and those Squires who have completed all other requirements for Knighthood. The Vigil is more effective and special if it is kept mostly secret.

The Vigil comes at the end of the period of Squireship. Potential Rovers should not be invested until they are quite sure that they are honestly ready. They should think carefully before taking this important step and should not commit themselves to serious promises or principles until they are resolved to do their best to keep them.

As one grows older, time passes more and more quickly. Comparatively speaking, human life only last for a short time and is soon gone. Squires should ask themselves these questions:

- Am I making the best use of the life that God has given me?
- Am I frittering it away, in doing nothing that counts, that is, wasting it?
- Am I working at things that are not doing any good to anybody?
- Am I seeking too much for my own enjoyment, moneymaking, or promotion without trying to help other people?
- Whom have I injured or hurt in my life? Can I make amends?
- Whom have I helped in my life? Is there anyone else I can help?

We don't get paid or rewarded for doing Service. It is the fact that we receive no recompense for this Service that makes us free in doing it. We are not working for an employer, but for God and our own conscience.

The Rover section of Scouting is described as a brotherhood of Service. If we join Rovering, we will get the opportunity of training for, and of doing Service in many ways that would not have been open to us otherwise. Service is not only for spare time, We must be on the lookout for opportunities of serving constantly. Squires should ask themselves the following questions:

- Am I joining Rovering only for the fun that I can get out of it?
- Am I determined to put real self-sacrificing Service into it?
- What do I mean by Service?
- Do I really think of others, rather than myself, in my plans or undertaking?
- What kind of Service am I best suited to do? At home? At work? In my spare time?

As the success of our Service will depend to a great extent on our personal character, we must discipline ourselves in order that we may be a good influence on others. Squires should ask themselves the following questions:

- Am I determined to give up bad habits acquired in the past?
- What are the weak points in my character?
- Am I absolutely honourable and trustworthy?

- Am I loyal to God, the Queen, my country, my employers, those under me, the Scout Movement, my friends, and myself?
- Am I good tempered, cheery, and kind to others?
- Am I sober, clean living, and clean speaking?
- Have I courage and patience to stick it out when things are going against me?
- Have I a mind of my own, or do I allow myself to be carried away by the persuasion of others?
- Am I strong minded enough to ward off the temptations to drink, abuse drugs, or to harm other people?
- Am I weak in some of these things? Do I resolve here and now, with God's help, to do my best to correct them and give them up?

May God give me strength to go forward hence forth a complete person, a true citizen, and a credit to my country and to Scouting.

#### 5.1.1.4. Version ASG 2013

1.

Plus nous avançons en âge, plus le temps passe vite. La vie ne dure qu'un temps très court et se termine rapidement. Elle pourra finir demain. Ce soir, je risque de mourir.

2.

Actuellement, est-ce que j'emploie la vie qui m'a été donnée d'une manière utile ?

3.

Est-ce que je la gaspille en ne faisant rien qui en vaille la peine ? Dans mes diverses activités, quelles sont celles qui ont de la valeur et celles dont je peux être fier ?

4.

Est-ce que je travaille toujours de manière utile à servir les autres ?

5.

Quels sont les objectifs que je vise ? Est-ce que je cherche trop mon plaisir, l'argent et mon avancement personnel, sans m'efforcer d'aider ceux qui m'entourent ?

6.

A qui ai-je fait du tort ou qui ai-je blessé au cours de mon existence ?

7.

A qui ai-je apporté une aide réelle dans ma vie ?

8.

Rendre service, c'est accepter à l'avance de ne pas recevoir de récompense et cela fait de moi un être libre. Je ne travaille pas d'abord et avant tout pour un chef, mais en fonction de ma conscience et de ma foi : c'est pourquoi je suis vraiment Homme.

9.

Le bonheur ne peut être acheté, mais il est à portée de tous.

10.

Malgré mes occupations, est-ce que je fais chaque jour ma bonne action ?

11.

Le mouvement routier a pour devise : servir. En me rattachant à lui, j'aurai l'occasion de rendre service en maintes circonstances qui ne se présenteraient pas autrement. Est-ce pour servir que je deviens Routier ?

12.

Etre routier, ça change quelque chose dans ma vie. Mes mauvaises habitudes, je m'engage à les corriger et, pourquoi pas, à les supprimer.

13.

Quels sont mes mauvais points ?

14.

Est-ce que je me connais assez moi-même ? Suis-je absolument fidèle ?

15.

Suis-je loyal envers ma famille, mes amis ou mes proches ?

16.

Est-ce que j'ai bon caractère ? Suis-je toujours de bonne humeur, courtois vis-à-vis de chacun ?

17.

Suis-je sobre ? Suis-je propre dans mon parler et dans ma vie ?

18.

Est-ce que j'ai le courage, l'énergie et la patience de persévérer lorsque les événements sont contre moi ?

19.

Est-ce que j'ai assez de volonté propre à ma personnalité ou bien est-ce que je me laisse entraîner ?

20.

Dans ma vie affective, suis-je capable de ne causer aucun tort à quiconque par mes commentaires ou mes actes ? Suis-je assez fort pour ne pas céder au jeu, à la boisson ou à la drogue ?

21.

Est-ce que je pense sincèrement aux autres autant qu'à moi-même dans mes projets lointains ou immédiats et dans mes activités ?

22.

Si je suis faible dans n'importe lequel de ces points, est-ce que je prends ici la résolution de faire de mon mieux pour me corriger et maîtriser toute mauvaise habitude, afin de pouvoir aller de l'avant dans la vie comme un homme digne de ce nom et loyal serviteur de mes frères humains ?

## 5.1.2. Autres textes

### 5.1.2.1. Questions Veillée Route de l'AC Pfadi Luzern

1. Wo siehst du dich in ein paar Jahren?
2. Was ist deine grösste Angst? Wie lange hast du sie schon? Wieso?
3. Bist du zufrieden mit dir?
4. Was willst du noch erreichen in deinem Leben?
5. Was war dein erster Eindruck von deinem Gruppenpartner?
6. Hast du ein Vorbild? / Wer hat dich in deinem Leben geprägt?
7. Worüber hast du dich im letzten halben Jahr gefreut?
8. Was bedeutet Natur in deinem Leben? / Braucht es Wölfe in der Schweiz?
9. "Jeder Pfadfinder sollte an Gott glauben" (BiPi) - Was meinst du dazu?
10. "Schwierigkeiten sind das Salz des Lebens" (BiPi) - Wie begegnest du Schwierigkeiten und Misserfolgen?
11. "Wer aufgehört hat ein Kind zu sein hat aufgehört ein Mensch zu sein" (Erich Kässner) - Welche Bedeutung hat dieses Zitat für den Pfadialltag?
12. Wie gefällt dir der Kurs bis jetzt? Wie geht es dir momentan?
13. Warum bin ich in der Pfadi?
14. Warum bin ich in der Pfadi geblieben?
15. Was motiviert mich mich in der Pfadi zu engagieren?
16. Warum braucht es die Pfadi?
17. Was unterscheidet die Pfadi von einer Sekte?
18. Gibt es ein Leben ausserhalb der Pfadi?
19. Zu was stehe ich, zu was nicht? (Persönliche Werte)
20. Was würdest du ändern, wenn du etwas ändern könntest?
21. Wie nachhaltig bist du?
22. Was macht dich aus?
23. Was ist dein Beitrag zu dieser Welt?
24. Mit wem würdest du gerne mal ein Abendessen geniessen?
25. Was würdest du machen, wenn du morgen 1000.- erhalten würdest? (Sparen zählt nicht!)
26. Gibt es etwas das du bereust?
27. Bist du deinen Eltern dankbar? Wieso?
28. "Auge um Auge" oder "De Geschieder git na de Esel blibt sta"?
29. Was würdest du als Heimat bezeichnen?
30. Wie wird die Welt in 20 Jahren aussehen? Wie in 50?
31. Wem würdest du nie eine Postkarte schicken?
32. Du hast gerade eine Autobiographie geschrieben. Was für einen Titel wirst du ihr geben?